



Polazni biro za pitanja migracije

**Bildungs- und Kulturabteilung
Gemeindeverwaltung Münsingen**

Bilo da ste strankinja ili stranac, Švajcarka ili Švajcarac, radovati ćemo se ako u vezi pitanja s migracijom stupite s nama u kontakt.

Vi dolazite iz jednog drugog govornog područja i stanujete u Münsingen-u. Pozivamo vas, da se s vašim pitanjima obratite Polaznom birou za pitanja migracije. Po potrebi ćemo da pozovemo prevodioca.

Vi ste Švajcarka ili Švajcarac, stanujete u Münsingen-u i imate pitanja o migraciji u vašem susedstvu ili inače u krugu vaših poznanika. Pozivamo vas da nam se obratite.

Polazni biro za pitanja migracije

(Anlaufstelle für Migrationsfragen)

Bildungs- und Kulturabteilung

Schlossstrasse 13

2. sprat (u dvorcu)

tel. 031 724 52 40

Verena Kaiser i Fred Neuhaus

su za vas tu u sledeće radno vreme:

ponedeljak, 08.30 do 11.30 časova

četvrtak, 13.00 do 17.00 časova

U našu ponudu savetovanja se ubraja:

- Integraciona ponuda u Münsingen-u
- Ponude učenja jezika
- Ponude Opštinske uprave
- Familija, obdanište, škola, briga o deci van školskog vremena
- Zdravstvo, bolesnička osiguranja
- Traženje stana i kućni red
- Uklanjanje otpada, otpad
- Život u klubovima, kontakti u slobodno vreme, kultura, priredbe
- Davanje kontaktnih adresa za specifične stručne biroe

Otvoreni smo za ideje koje pomažu stranom stanovništvu u našoj opštini.